

24 Cathedral Road / 24 Heol y Gadeirlan
Cardiff / Caerdydd
CF11 9LJ

Tel/Ffôn: 029 2032 0500

Fax / Ffacs: 029 2032 0600

Textphone / Ffôn testun: 029 2032 0660

info@audit.wales / post@archwilio.cymru

www.audit.wales / www.archwilio.cymru

Cyfeirnod: AC/092/caf

Dyddiad cyhoeddi: 7 Mawrth 2019

Annwyl Gydweithiwr

Ymgynghoriad ynghylch rhaglen waith dair-blynedd i'r dyfodol

Yn ystod Rhagfyr 2018 a Ionawr 2019, bûm yn [ymgyngori](#) ar gynigion i fod yn sail ar gyfer datblygu rhaglen waith archwilio dair-blynedd. Rwyf yn ddiolchgar iawn i'r lluo o sefydliadau ac unigolion a atebodd.

Fe eglurais ar y pryd, gan mai hon yw fy rhaglen waith gyntaf fel Archwilydd Cyffredinol, fy mod yn awyddus i sicrhau ei bod yn ymdrin â'r materion mawr sy'n wynebu gwasanaethau cyhoeddus Cymru, a'i bod hefyd yn ein galluogi ni i gynnig sylwebaeth fanwl ar lywodraethu, rheoli a darparu gwasanaethau. Roedd y cynigion yr oeddwn yn ymgynghori yn eu cylch wedi eu hangori yn y themâu canlynol:

- Risgiau a chyfleoedd allweddol sy'n wynebu gwasanaethau cyhoeddus Cymru, megis cyni, newidiadau demograffig, Brexit, trawsnewid digidol a'r gwasanaethau cyhoeddus;
- Llywodraethu a rheoli cyrff cyhoeddus Cymru; a
- Chyflawni rhaglenni, prosiectau a gwasanaethau allweddol.

Gwahoddwyd oddeutu 180 o sefydliadau neu unigolion i roi eu barn a derbyniasom gyfanswm o 55 o atebion. Daeth yr atebion hynny'n bennaf oddi wrth sefydliadau yr ydym yn eu harchwilio ond hefyd o amrywiaeth o ffynonellau eraill gan gynnwys cyrff cynrychioliadol, y trydydd sector, aelodau o'r Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a thimau clericio pwyllgorau'r Cynulliad Cenedlaethol, yr undebau a chyrrff proffesiynol.

Bu'r atebion a dderbyniasom yn gymorth i ni flaenoriaethu nifer o'r astudiaethau arfaethedig, a dangosent gefnogaeth / diddordeb mewn amrywiaeth eang o'r testunau yr oeddem wedi eu cynnwys yn ein hymgyngoriad. Heb fod yn syndod, roedd cydbwysedd yr atebion, i ryw raddau, yn adlewyrchu perthnasedd uniongyrchol i'r sefydliadau oedd yn ymateb. Er hynny, mae'n glir fod llawer o'r rheiny a atebodd yn croesawu'r cyfle i roi sylwadau ar sail traws-sector a chan edrych fwy nag un flwyddyn ymlaen. Ochr yn ochr â'r atebion i'r ymgynghoriad, mae fy syniadau ynghylch y ffordd y byddwn yn datblygu ein gwaith wedi bod yn seiliedig ar y lluo mawr o sgysiau y bûm yn eu cael dros y chwe mis diwethaf â Phrif

Weithredwyr ac uwch swyddogion ar draws y cyrff a archwilir gennym a sefydliadau eraill sy'n bartneriaid.

Pwysleisiais, fel rhan o'r ymgynghoriad, bwysigrwydd cadw hyblygrwydd o fewn fy rhaglen er mwyn ymateb i unrhyw faterion sy'n codi neu rai annisgwyl. Er hynny, bydd mapio cynllun tymor canol ar gyfer fy ngwaith yn rhoi golwg gliriach ymlaen i'r amrywiol randdeiliaid. Byddaf yn rhoi manylion llawnach am fy nghynlluniau dros y cyfnod o dair blynedd yn dilyn rhagor o weithgaredd ymgysylltu.

Yn y cyfamser, rwyf wedi cynnwys atodiad i'r llythyr hwn sy'n rhoi trosolwg ar waith newydd y bwriadaf ei ddatblygu yn 2019-20 fel rhan o'm rhaglen o astudiaethau cenedlaethol. Mae hyn yn cynnwys gwaith archwilio lleol thematig ar draws sectorau penodol a gwaith i ddilyn i fyny ar astudiaethau blaenorol. Er mwyn cyflawnrwydd, rwyf hefyd wedi rhoi manylion am waith oedd yn mynd ymlaen cyn yr ymgynghoriad, fydd yn rhedeg i mewn i 2019-20.

Wrth benderfynu ar y cynlluniau penodol ar gyfer darnau unigol o waith, byddwn yn ystyried sylwadau a godwyd drwy'r ymgynghoriad ac yn cysylltu â phartion allanol perthnasol. Peidiwch ag oedi, os gwelwch yn dda, rhag cysylltu â ni os oes gennych unrhyw sylwadau pellach ynghylch y testunau yr ydym wedi eu blaenoriaethu ar gyfer 2019-20, y dymunech inni eu cymryd i ystyriaeth.

Eglurais, fel rhan o'r ymgynghoriad, fy mod yn awyddus i lunio adroddiadau byrrach a mwy miniog, defnyddio dadansoddiad data i raddau mwy helaeth, cyhoeddi mwy o sylwebaeth mewn amser real ar y materion o bwys sy'n wynebu'r gwasanaethau cyhoeddus, a defnyddio cyfryngau gwahanol i gyfleu ein negeseuon. Nod ehangach hyn oll yw manteisio ar ein persbectif, ein dealltwriaeth a'n sylfaen unigryw o wybodaeth, gan adeiladu ar yr enw da sydd gennym eisoes a bod yn fwy gweladwy yn y ffordd yr ydym yn ymgysylltu â'r cyrff yr ydym yn eu harchwilio ynghyd â phobl Cymru yn fwy cyffredinol. Rydym eisoes yn defnyddio'r hyn a ddysgwyd oddi wrth enghreifftiau cadarnhaol diweddar i fod o gymorth i ddatblygu ein dulliau yn y dyfodol, gan gynnwys teilwra mwy o'n gwaith i adlewyrchu safbwyntiau dinasyddion a defnyddwyr gwasanaeth.

Unwaith eto, rwyf yn dra diolchgar am yr amser a dreuliwyd yn ystyried ac yn ymateb i'n hymgynghoriad ac edrychaf ymlaen at gydweithio gyda chi wrth i ni symud ein rhaglen archwilio yn ei blaen.

Yn gywir



ADRIAN CROMPTON
Archwilydd Cyffredinol Cymru

Atodiad: Rhaglen waith astudiaethau cenedlaethol 2019-20

Gwaith oedd wedi cychwyn eisoes cyn yr ymgynghoriad diweddar¹

Gwella llesiant pobl ifanc	Rydym yn tynnu data at ei gilydd i roi trosolwg ar dueddiadau perthnasol a byddwn hefyd yn tynnu sylw at wersi allweddol i Lywodraeth Cymru eu dysgu ar sail ein hadolygiad o faterion gan gynnwys rhieni ifanc, gofalwyr sy'n oedolion ifanc, digartrefedd, iechyd meddwl, swyddi a sgiliau.
Gwasanaethau Gofal Sylfaenol	Yn dilyn ymlaen o'n Hadroddiad Darlun o Ofal Sylfaenol , byddwn yn adeiladu ar waith archwilio lleol i ystyried a yw byrddau iechyd mewn lle da i weithredu'r weledigaeth strategol ar gyfer gofal sylfaenol.
Cronfa Gofal Integredig	Mae'r adolygiad traws-sector hwn wedi ystyried a yw'r Gronfa Gofal Integredig yn cael ei defnyddio'n effeithiol i ddarparu gwasanaethau cynaliadwy sy'n cyflawni canlyniadau gwell i ddefnyddwyr gwasanaethau.
Gwasanaethau Orthopedig	Rydym yn dilyn i fyny ein hadroddiad yn 2015 er mwyn edrych yn fanwl ar y graddau y mae argymhellion archwiliadau blaenorol wedi cael eu gweithredu ar lefel genedlaethol a lleol. Bydd y gwaith yn canolbwyntio ar wasanaethau dewisol, er y bydd effaith galw brys / heb ei gynllunio ar y gwasanaethau hyn hefyd yn cael ei ystyried.
Trefniadau llywodraethu ansawdd yng nghyrrff y GIG	Fel estyniad i'n gwaith asesu strwythuredig yng nghyrrff y GIG rydym yn archwilio trefniadau llywodraethu ansawdd yng nghyrrff y GIG, gan ganolbwyntio'n arbennig ar y trefniadau sy'n sail i waith pwyllgorau ansawdd a diogelwch.

¹ Mae'r rhestr hon yn cynnwys gwaith oedd wedi cychwyn eisoes cyn yr ymgynghoriad, fydd yn rhedeg i mewn i 2019-20.

<p>Mynd i'r afael â thrais yn erbyn merched, cam-drin domestig a thrais rhywiol</p>	<p>Yng nghyd-destun Deddf Trais yn erbyn Merched, Cam-Drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015 a'r strategaeth genedlaethol, mae'r gwaith hwn yn ystyried a yw awdurdodau yn cydweithio'n effeithiol gyda'u partneriaid i atal trais yn erbyn merched a cham-drin domestig.</p>
<p>Gwasanaethau cynllunio</p>	<p>Yng nghyd-destun Deddf Gynllunio (Cymru) 2015, mae'r gwaith hwn yn ystyried pa mor dda y mae awdurdodau cynllunio lleol yn darparu eu gwasanaethau cynllunio ac a yw'r gwasanaethau yn cefnogi datblygiad cynaliadwy ac yn darparu ar gyfer llesiant cymunedau lleol yn y tymor hir.</p>
<p>Asesiadau pwynt cyswllt cyntaf</p>	<p>Mae'r gwaith hwn yn ystyried a yw asesiadau pwynt cyswllt cyntaf a phrosesau awdurdodau lleol yn cwrdd ag anghenion defnyddwyr gwasanaeth a gofalwyr yn unol â Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014.</p>
<p>Gwella ffordd A465 (Adran 2)</p>	<p>Rydym yn ymgymryd â'r gwaith hwn yng nghyd-destun pryderon ehangach ynghylch gor-redeg o safbwynt cost ac amser. Ein bwriad yw cyhoeddi adroddiad 'canfyddiadau interim' cychwynnol.</p>
<p>Llesiant cenedlaethau'r dyfodol</p>	<p>Byddwn yn parhau gyda gwaith i gyflawni dyletswyddau'r Archwilydd Cyffredinol dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 i archwilio ac adrodd ar y graddau y mae cyrff cyhoeddus perthnasol wedi gweithredu yn unol ag 'egwyddor datblygu cynaliadwy' wrth osod a chymryd camau i gwrdd ag 'amcanion llesiant'.</p>

Gwaith newydd y bwriadwn ei ddatblygu yn 2019-20, gan adeiladu ar yr ymgynghoriad²

Darlun o'r gwasanaethau cyhoeddus	<p>Bwriadwn fabwysiadu hyn fel thema ar gyfer darnau gwahanol o waith seiliedig ar sylwebaeth dros gyfnod o dair blynedd.</p> <p>Gan adlewyrchu cynigion a eglurwyd yn yr ymgynghoriad ar ein rhaglen waith, yn 2019-20 gallai hyn gynnwys cynlluniau ar gyfer gwaith ar ddadansoddiad gwariant cymharol y DU a sylwebaeth ar ddulliau newidiol o gyflawni gwasanaethau cyhoeddus. Gallai hefyd gynnwys sylwebaeth bellach ar Gyllid y GIG.</p>
Brexit	<p>Yn dilyn ein hadroddiad ym mis Chwefror 2019, byddwn yn gwneud gwaith pellach i ystyried sut mae cyrff cyhoeddus yn ymateb i oblygiadau, risgiau a chyfleoedd Brexit.</p> <p>Mae hyn yn debygol o barhau fel thema wedyn ar gyfer gwaith pellach yn 2020-21 a 2021-22.</p>
Atal twyll a llygredd	<p>Rydym eisoes yn datblygu gwaith i roi adroddiad trosolwg cychwynnol fel sail i ymchwiliad cynlluniedig gan y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus. Efallai y byddwn wedyn yn datblygu gwaith pellach i ystyried effeithiolrwydd trefniadau cyrff cyhoeddus yn fanylach.</p>
Gweinyddu cyllid myfyrwyr	<p>Bwriadwn ystyried materion yn ymwneud â gweinyddiaeth gyffredinol system cyllid myfyrwyr, gan gynnwys gweithredu'r trefniadau newydd a gyflwynwyd o fis Medi 2018 a gwaith Llywodraeth Cymru ar fodelu ad-daliadau yn y dyfodol. Efallai y bydd y gwaith hwn hefyd yn tynnu ar ganlyniadau'r gwaith cydweddu data fel rhan o'r Fenter Twyll Genedlaethol.</p>

² Efallai y bydd yna hefyd allbynnau ychwanegol drwy gydol 2019-20 yn codi o waith dilynol arall ar bynciau archwilio blaenorol, o archwiliadau a gynhaliwyd mewn ymateb i faterion oedd yn bryder i'r cyhoedd neu'r senedd, neu o waith archwilio perfformiad lleol lle bo materion neu ddysgu o berthnasedd ehangach.

Tlodi tanwydd / effeithlonrwydd ynni	Bydd y gwaith hwn yn edrych ar gynnydd o ran mynd i'r afael â thlodi tanwydd. Bydd y gwaith yn golygu edrych ar y modd y mae rhaglenni tlodi tanwydd / effeithlonrwydd ynni cartrefi yn integreiddio gyda gwaith gwrth-dlodi ehangach.
Gweithlu Llywodraeth Cymru	Byddai'r astudiaeth hon yn edrych ar y modd y mae Llywodraeth Cymru yn cynllunio ei gweithlu yng ngoleuni'r ffordd y mae'r amgylchedd y mae'n gweithredu ynddo yn newid. Efallai y byddwn yn ymestyn y gwaith i ystyried materion ehangach ynghylch rheoli gweithlu.
TGCh Llywodraeth Cymru	Byddai'r gwaith hwn yn edrych ar y sail i benderfyniad Llywodraeth Cymru i dynnu ei gwasanaeth TG craidd i mewn yn gynnar yn 2019, gan gynnwys y costau a'r buddion disgwylidig ynghyd â'r graddau y mae'r trefniadau newydd yn cyflawni yn unol â'r disgwyliadau.
Gwynwch digidol	Fel y disgrifiwyd yn ein hymgyngoriad, byddai hwn yn edrych ar y modd y mae cyrff cyhoeddus yn sicrhau bod eu systemau TG yn wydn, yn gadarn ac yn ddiogel fel, pe digwyddai rhywbeth difrifol, y gellid adfer systemau yn gyflym ac y gallai'r gwasanaethau barhau i redeg. Gallai hefyd ymgorffori rhai materion mwy cyffredinol, yn adlewyrchu'r cynnig yn ein hymgyngoriad, ar reoli asedau TGCh .
System Wybodaeth Gofal Cymunedol Cymru (WCCIS)	Fe wnaethom gyffwrdd â chynlluniau ar gyfer y WCCIS yn ein hadroddiad yn 2018 ar systemau gwybodeg yn GIG Cymru. Bydd yr astudiaeth hon yn edrych ar effeithiolrwydd y trefniadau gweithredu cenedlaethol a lleol a bydd yn ystyried a yw'r buddsoddiad hyd yma wedi rhoi gwerth am arian. Yn ein hymgyngoriad, nodwyd hwn fel pwnc posibl ar gyfer y cyfnod 2020-21 neu 2021-22, ond bwriadwn ddod â hwn ymlaen.
Effaith cyni ar wasanaethau dewisol awdurdodau lleol	Bydd yr astudiaeth hon yn canolbwyntio ar farnu pa mor dda y mae awdurdodau lleol yn deall, yn cynllunio ar gyfer ac yn cwrdd ag anghenion y bobl hynny sydd angen gwasanaethau dewisol. Bydd yr adolygiad yn edrych ar faint y newidiadau sydd wedi digwydd mewn darpariaeth yn ôl disgrisiwn ar draws awdurdodau lleol Cymru.

Cynladwyedd ariannol mewn llywodraeth leol	Byddwn yn cynnal gwaith archwilio lleol ar draws yr holl awdurdodau lleol ar y pwnc hwn. Bydd y gwaith hwn yn archwilio strategaeth ariannol tymor canol a thymor hir, rheolaeth y gyllideb, pwysau costau, cynlluniau effeithlonrwydd ac arbedion, a lefelau cyllid wrth gefn a'r defnydd ohono. Disgwylwn adrodd am ganfyddiadau'r gwaith hwnnw mewn rhyw ffordd ar lefel genedlaethol.
Masnacheiddio mewn awdurdodau lleol	Bydd yr astudiaeth hon yn edrych ar waith cynghorau i greu rhagolwg masnachol cryf, sut y maent yn datblygu sgiliau masnachol, eu polisïau, eu gweledigaeth, eu galluoedd monitro ac adrodd a'u seilwaith cyflawni ehangach.
Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus	Fel mireiniad ar y cynnig yn ein hymgyngoriad ar weithio rhanbarthol mewn llywodraeth leol, bydd y gwaith hwn yn canolbwyntio ar faterion yn ymwneud â pherfformiad Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus fel cyfryngau i wella llesiant dinasyddion.
Rheoli grantiau	Gan adeiladu ar y cynnig yn ein hymgyngoriad, bydd y gwaith hwn yn ystyried sut y bu Llywodraeth Cymru yn rheoli newidiadau mewn cynlluniau grant , ond fel rhan o edrych yn ehangach ar y modd y mae trefniadau rheoli grantiau wedi datblygu ers ein hadroddiad yn 2011 .
Trefniadau ar y cyd ar gyfer rheoli adnoddau iechyd cyhoeddus lleol	Byddwn yn edrych i weld a yw GIG Cymru wedi gweithio'n dorfol i fynd i'r afael â'r materion a nodwyd gennym drwy waith archwilio lleol yn Ymddiriedolaeth GIG Iechyd Cyhoeddus Cymru.
Amseroedd aros y GIG	Bwriadwn ddilyn i fyny ar ein hadroddiad yn 2015 ac rydym yn debygol o ymgorffori ystyriaeth o'r pwnc o'n hymgyngoriad ar weithdrefnau o werth clinigol cyfyngedig . Mae yna hefyd gysylltiadau â'n gwaith ar wasanaethau orthopedig sy'n dal i fynd ymlaen.
Llenwi absenoldebau athrawon	Bwriadwn ddilyn i fyny ar ddatblygiadau ers ein hadroddiad yn 2013 , yn cynnwys mewn ymateb i adroddiad 2017 Tasglu Gweinidogol y Model Cyflenwi.